

Size chart

Size	XS	S	M	L	XL
Shoe Size	35–37	37–40	40–43	44–46	46–



40° 40% Cotton, 35% Polyester, 25% Elastane



Mediroyal Nordic AB

Box 7052 · Staffans väg 6 B · SE-192 07 Sollentuna · Sweden
Tel +46 8 506 766 00 · info@mediroyal.se · www.mediroyal.se

© Copyright MediRoyal Nordic AB, Sweden · 2021 · 25860DR · www.vajer.se

GB

English – Instructions

Mediroyal Ankle

General information · This Mediroyal product has been designed to support you during your active lifestyle. If you have suffered an injury, always make sure to consult a physician or therapist for an individual rehabilitation plan. If you suffer from poor circulation, reduced sensibility or diabetes you should always use caution when using the product. Follow the washing instruction on the label of the product. Material content is listed on the label.

Instruction · This ankle brace has been designed to support the ankle during instabilities. Open all the Velcro straps. Apply the brace. The individual criss-cross straps should be used to provide the individual stability. Start with the strap that is the opposite side from your injury and then apply the other. For more information visit www.mediroyal.se

SE

Svenska – Instruktioner

Mediroyal Fotled

Generell information · Denna Mediroyal produkt har utformats för att stödja dig under din aktiva livsstil. Om du har drabbats av en skada, var noga med att kontakta en läkare eller terapeut för en individuell rehabiliteringsplan. Om du lider av dålig cirkulation, nedsatt sensibilitet eller diabetes var uppmärksam på tryckmärken när du använder produkten. Följ tvättanvisningen på etiketten på produkten. Materialinnehållet finns på etiketten.

Instruktion · Denna fotled har utformats för att stödja fotleden under instabilitet. Öppna alla kardborrband. Applicera skyddet. De enskilda kryssbanden används för att ge individuellt stöd. Börja med bandet som är placerat på motsatt sida från din skada och applicera sedan den andra. För mer information besök www.mediroyal.se

FI

Suomi – Käyttöohje

Mediroyal Ankle

Yleiset tiedot · Tämä Mediroyal tuote on tarkoitettu tukemaan sinua silloin, kun harrastat aktiivista elämäntapaa. Jos sinulla on vamma, neuvoittele aina lääkärin tai terapeutin kanssa yksilöllisen kuntoutussuunnitelman osalta. Jos sinulla on huono verenkierros, alentunut herkkyyts tai diabetes, noudata aina varovaisuutta, kun käytät tuotetta. Noudata tuotteen etiketissä olevia pesuohjeita. Materiaalisäältö on lueteltu etiketissä.

Ohejet · Tämä nilkkatuki on tarkoitettu tukemaan epävakaata nilkkaa. Avaa kaikki tarranauhat. Pue tuki. Yksilöllisen vakauden aikaansaamiseksi tulee käyttää yksilöllisiä ristikkäisiä nauhoja. Aloita vamman vastakkaisella puolella olevasta nauhasta, sitten sijoitetaan. Lue lisää osoitteesta www.mediroyal.se

EE

Eesti – Juhised

Mediroyal Ankle

Üldine teave · See Mediroyal toode on ette nähtud teie toetamiseks aktiivse eluviisi harrastamisel. Kui olete saanud vigastada, pidage individuaalse taastusraviplaanri osas alati nõu arsti või terapeudiga. Kui teil on vereringsehäired, vähenevud tundlikkus või diabeet, peate olema toote kasutamisel alati ettevaatlik. Järgige toote sildil esitatud pesemisjuhiseid. Materjalide sisaldus on toodud sildil.

Juhised · See hüppeliigesetugi on ette nähtud hüppeliigese toestamiseks ebastabiilsuse korral. Avage kõik takjaribad. Paigaldage tugi. Individuaalse stabiilsuse saavutamiseks tuleb kasutada eraldi risti-rästi seotavaid paelu. Alustage vigastuse suhtes vastasküljel olevast paelast ja seejärel paigaldage teine. Lisateavet leiate aadressilt www.mediroyal.se



MediroyalAnkle

MR5016



DE

Deutsch – anleitung

Mediroyal Ankle

Allgemeine Informationen · Dieses Mediroyal Produkt wurde entwickelt, um Sie bei einem aktiven Lebensstil zu unterstützen. Haben Sie eine Verletzung, so suchen Sie auf jeden Fall stets einen Arzt oder Therapeuten auf, um einen individuellen Rehabilitationsplan zu erhalten. Leiden Sie unter Kreislaufproblemen, reduzierter Schmerzempfindlichkeit oder Diabetes, so sollten Sie bei der Benutzung des Produktes vorsichtig sein. Befolgen Sie Waschanleitungen auf dem Etikett am Produkt. Die Materialzusammensetzung findet sich auf dem Etikett.

Anleitung · Diese Knöchelstütze wurde entwickelt, um den Knöchel bei Instabilität zu stützen. Öffnen Sie alle Klettverschlüsse. Legen Sie die Stütze an. Die einzelnen gekreuzten Riemen sollten für individuelle Stabilität verwendet werden. Beginnen Sie mit dem Riemen, der ihrer Verletzung gegenüber liegt und nehmen Sie danach den anderen. Weitere Informationen finden Sie unter www.mediroyal.se

FR

Français – instructions

Mediroyal Ankle

Informations générales · Ce produit Mediroyal a été conçu pour fournir un soutien correspondant à votre style de vie actif. Si vous êtes blessé(e), assurez-vous de toujours consulter un médecin ou un thérapeute afin de recevoir un plan de rééducation personnel. Si vous avez une mauvaise circulation sanguine, que vous souffrez d'une sensibilité réduite ou bien êtes diabétique, vous devriez toujours être prudent(e) lors de l'utilisation de ce produit. Suivez les instructions de lavage sur l'étiquette se trouvant sur le produit. Le contenu est indiqué sur l'étiquette.

Instruction · Cette cheville a été conçue pour soutenir la cheville en cas d'instabilités. Défitez les sangles Velcro. Appliquez l'attelle. Les sangles croisées individuelles devraient être utilisées pour la stabilité individuelle. Commencez par la sangle se trouvant à l'opposé de votre blessure puis appliquez l'autre. Pour plus d'informations, consultez www.mediroyal.se

IT Italiano – Istruzioni Mediroyal Ankle

Informazioni generali · Questo prodotto Mediroyal è stato destinato progettato per fornire sostegno in uno stile di vita attivo. In caso di infortunio, è sempre necessario consultare un medico o un fisioterapista per stabilire un programma individuale di riabilitazione. In caso di problemi circolatori, ridotta sensibilità o diabete, prestare sempre la massima attenzione quando si usa il prodotto. Seguire le istruzioni per il lavaggio riportate sull'etichetta del prodotto. I materiali contenuti sono elencati sull'etichetta.

Istruzioni · Questo sostegno per la caviglia è stato progettato per fornire sostegno alla caviglia in situazioni di instabilità. Aprire tutti i lacci in Velcro. Applicare il supporto. Le diverse stringhe incrociate dovrebbero essere usate per fornire la stabilità necessaria a ciascun paziente. Iniziare con la stringa sul lato opposto alla ferita, e solo in seguito chiudere l'altra. Per ulteriori informazioni visitare il sito www.mediroyal.se

ES Español – Instrucciones Mediroyal Ankle

Información general · Este producto Mediroyal ha sido diseñado para dar apoyo a personas de vida activa. Si usted ha tenido una lesión, consulte a un médico o terapeuta para obtener un plan de rehabilitación individual. Si tiene problemas de circulación, sensibilidad reducida o diabetes, tenga siempre cuidado al usar el producto. Siga las instrucciones de lavado de la etiqueta del producto. La lista de materiales usados está en la etiqueta.

Instrucciones · Esta ótesis de tobillo ha sido diseñada para dar apoyo al tobillo en caso de inestabilidad. Abra todas las correas Velcro. Coloque la ótesis. Las correas entrecruzadas se usan para dar estabilidad individual. Comience por la correa del lado opuesto de su lesión y luego ponga la otra. Para más información, visite www.mediroyal.se

PT Português – Instruções Mediroyal Ankle

Informação Geral · Este produto Mediroyal foi concebido para o apoiar durante o seu estilo de vida ativo. Se já sofreu uma lesão, certifique-se sempre que consulta um médico ou terapeuta para um plano de reabilitação individual. Se sofre de má circulação, sensibilidade reduzida ou diabetes deve sempre ter cuidado ao utilizar este produto. Siga as instruções de lavagem na etiqueta do produto. O material está indicado na etiqueta.

Instruções · Este imobilizador de tornozelo foi concebido para apoiar o tornozelo durante instabilidades. Abra todas as tiras de Velcro. Aplique o imobilizador. As individuais alças cruzadas devem ser utilizadas para proporcionar a estabilidade individual. Comece com a alça do lado oposto à sua lesão e em seguida, aplique a outra. Para mais informações consulte www.mediroyal.se

NL Nederlands – Instructies Mediroyal Ankle

Algemene informatie · Dit Mediroyal product is ontworpen om u bij uw actieve levensstijl te ondersteunen. Consulteer als u een blessure hebt opgelopen altijd een arts of fysiotherapeut voor een individueel revalidatieplan. Als u last heeft van bloedsomloopklachten, een gevoelige huid of diabetes dient u altijd voorzichtig te zijn bij het gebruik van dit product. Volg de wasinstructies op het productlabel. De materiaalsamenstelling is op het label aangegeven.

Instructie · Deze enkelbrace is ontworpen om de enkel bij instabiliteit te steunen. Open alle klittenbandjes. Breng de brace aan. De individuele kruisbandjes dienen te worden gebruikt om voor de individuele stabilitéit te zorgen. Begin met het bandje dat zich aan de tegenovergestelde kant van de blessure bevindt en sluit dan het andere. Ga voor informatie naar www.mediroyal.se.

LT Lietuvos – Instrukcijos Mediroyal Ankle

Bendroji informacija · Šis Mediroyal gaminis skirtas fiksuoti pėdai užsiimant fizine veikla. Jei patyrėte sužalojimą, visada pasitarkite su gydytoju dėl individualaus gydymo plano. Jei sergate kraujotakos ligomis arba cukriniu diabetu ar esant pėdų nejautrai, šį gaminių naudokite atsargiai. Laikykiteis gamino etiketėje pateiktų skalbimo nurodymų. Medžiagos sudėties nurodyma etiketėje.

Instrukcija · Pėdos jtvares skirtas fiksuoja pėdai esant joms nestabilumui. Atsekitė užsagą su kibukais. Uždékite jtvarą. Susikryžiuojančios juostos turėtų būti naudojamos norint labiau fiksuoti pėdą. Pradékite nuo juostos, kuri yra priešingoje sužalojimo pusėje, po to uždékite kitą juostą. Daugiau informacijos: www.mediroyal.se

LV Latvijas – Instrukcija Mediroyal Ankle

Vispārīga informācija · Šis Mediroyal izstrādājums ir paredzēts atbalsta nodrošināšanai sportisku aktivitāšu laikā. Ja esat guvis ievainojumu, obligāti konsultējieties ar ārstu vai terapeitu, lai izstrādātu individuālu reabilitācijas plānu. Ja ciešat no vājas asinsnīties, pazeminātā jutīguma vai diabēta, ievērojiet piesardzību lietojot šo izstrādājumu. Ievērojiet mazgāšanas instrukcijas uz izstrādājuma birkas. Sastāvā esošie materiāli ir norādīti uz birkas.

Instrukcija · Šī potītes ortoze ir paredzēta potītes atbalstīšanai nestabilitātes gadījumā. Atveriet visas līpslēdzēja aizdares. Uzvelciet ortozi. Atsevišķas krusteniskās saites ļauj individuāli pielāgot atbalstu. Sāciet ar saiti, kas ir pretējā pusē jūsu ievainojumam, tad apsieniet otru. Lai saņemtu plašāku informāciju, apmeklējiet www.mediroyal.se

PL Polski – Instrukcje Mediroyal Ankle

Informacje ogólne · Produkt Mediroyal zaprojektowano w celu wspomagania pacjenta, prowadzącego aktywny tryb życia. Po przebytym urazie należy zawsze zwrócić się do lekarza bądź terapeutę po osobistą plan rehabilitacji. W przypadku kłopotów z krążeniem, ograniczonej wrażliwości na bodźce lub cukrzycy stosując ortezę należy zachować ostrożność. Przestrzegaj zasad konserwacji podanych na metce produktu. Skład materiałowy podano na metce.

Instrukcja · Orteż kostki zaprojektowano w celu wspomagania niestabilnej kostki. Odepnij taśmę przyklepną. Dopasuj ortezę. Taśmy krzyżakowe służą do dalszej regulacji. Najpierw wyreguluj taśmę po przeciwnie stronie urazu, następnie doreguluj pozostałą. Więcej informacji na www.mediroyal.se

RU Русский – Инструкции Mediroyal Ankle

Общая информация · Это изделие Mediroyal было разработано для обеспечения поддержки при активном образе жизни. Если у Вас была травма, то обязательно проконсультируйтесь с врачом или терапистом по поводу индивидуального плана реабилитации. Лицам с нарушениями циркуляции, пониженной чувствительностью или диабетом при использовании этого изделия следует соблюдать осторожность. Следуйте инструкциям по стирке на этикетке изделия. Состав материала указан на этикетке.

Инструкция · Этот бандаж для лодыжки разработан для поддержки лодыжки в случае нестабильности. Расстегните ленты Велькро. Наложите бандаж. Для обеспечения индивидуальной стабильности следует использовать индивидуальные ленты крест-накрест. Начните с ленты, расположенной на противоположной стороне относительно вашей травмы, а затем наложите другую. Дополнительная информация на сайте www.mediroyal.se

SI Slovenski – Navodila Mediroyal Ankle

Slovenske informacie · Izdelek Mediroyal opornica za gleženj je bil oblikovan za oporo v vašem dejavnem življenjskem slogu. V primeru poškodbe se za individualni načrt rehabilitacije vedno posvetujte z zdravnikom ali terapeutom. Pri uporabi izdelka bodite previdni, če trpite za slabu prekrvavitvijo, zmanjšano občutljivostjo ali sladkorno bolezni. Upoštevajte navodila za pranje na etiketi izdelka. Vsebnost materialov se nahaja na etiketi.

Navodila · Opornica za gleženj je bila oblikovana za podporo gležnju med nestabilnostjo. Odpnite vse trakove velcro. Namestite opornico. Posamezna prekržna trakova naj se uporabljata za zagotovitev individualne stabilnosti. Začnite s trakom, ki je na nasprotni strani vaše poškodbe, in nato namestite drugega. Več informacij je na voljo na www.mediroyal.se

RO Română - Instrucțiuni Mediroyal Ankle

Informații generale · Acest produs Mediroyal a fost conceput ca un ajutor pentru un stil de viață activ. Dacă ați suferit o traumă, consultați întotdeauna un medic sau un terapeut pentru un plan individual de reabilitare. Dacă suferiți de circulație proastă, sensibilitate redusă sau diabet, trebuie să folosiți acest produs cu prudență. Respectați instrucțiunile de spălare de pe eticheta produsului. Continutul materialului este specificat pe etichetă.

Instrucțiuni · Această orteză pentru glezenă a fost concepută pentru a sprijini glezna în timpul instabilității. Deschideți toate benzile Velcro. Aplicați orteza. Benzile individuale încrucișate se vor folosi pentru a asigura stabilitatea individuală. Începeți cu banda care este pe partea opusă a leziunii și apoi continuați cu cealaltă. Pentru mai multe informații consultați www.mediroyal.se

EL Ελληνικά – Οδηγίες Mediroyal Ankle

Γενικές πληροφορίες · Αυτό το προϊόν Mediroyal σχεδιάστηκε για να σας υποστηρίζει στις ενεργητικές δραστηριότητές σας. Αν έχετε υποστεί τραυματισμό θα πρέπει να συμβουλευτείτε ένα ιατρό ή φυσιοθεραπευτή για ατομικό σχέδιο αποκατάστασης. Αν υποφέρετε από κακή κυκλοφορία, μειωμένη ευαισθησία ή διαβήτη, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε με προσοχή το προϊόν. Ακολουθήστε τις οδηγίες πλύσης στην ετικέτα του προϊόντος. Το υλικό περιεχόμενο αναγράφεται στην υφασμάτινη ετικέτα

Οδηγία · Αυτός ο νάρθηκας σχεδιάστηκε για να υποστηρίζει τον αστράγαλο κατά τη διάρκεια αστάθειας. Ανοίξτε όλους τους ιμάντες Velcro. Οι ξεχωριστοί διασταύρωμενοι ιμάντες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για να παρέχουν την σταθερότητα σε συγκεκριμένη πλευρά. Ξεκινήστε με τον ιμάντα που είναι στην απέναντι πλευρά από εκείνη που βρίσκεται το τραύμα και μετά εφαρμόστε το άλλο. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε το www.mediroyal.se